

August 27, 2015

PETER SUTHERLAND SR. GENERATING STATION PROJECT UNDERWAY ***TTN - OPG partnership expected to create 220 jobs at peak***

Cochrane – Ontario Power Generation (OPG) and Coral Rapids Power (CRP), a company wholly owned by Taykwa Tagamou Nation (TTN), are building a new 28 megawatt hydroelectric generating station approximately 90 km north of the Town of Smooth Rock Falls. The \$300 million project is expected to employ 220 workers at peak and be completed in 2018.

“We are excited to partner with OPG on this project,” said TTN Chief Dwight Sutherland. “OPG has a proven track record partnering with First Nation communities. We wanted to work with them on this project which will provide lasting economic opportunities for the people of Taykwa Tagamou Nation, for this generation and many to follow.”

“Just over two years ago we committed to move forward with this project and today I’m pleased to announce the start of construction,” said Ontario Energy Minister Bob Chiarelli. “This project will provide clean, reliable, affordable power while benefitting the local and regional economies.”

“In my short time with the company I have visited a number of First Nations communities and met with a number of Chiefs. I learned quickly that OPG has a proud legacy of working closely with First Nations,” said Jeff Lyash, OPG’s new President and CEO. “As Ontario’s largest clean power generator, our success is built on community partnerships and support and we will never take that for granted.”

The development will use a portion of the water flowing down New Post Creek to generate electricity by transporting water 250 meters from the intake via a penstock (large pipe) to the power house on the Abitibi River. The remaining water will continue to flow over the falls to restore its original beauty.

The new station will be named in honour of a respected community elder, Peter Sutherland Sr., who was born 100 years ago this month and passed on in 1998. When in service, the Peter Sutherland Sr. Generating Station will provide clean, reliable hydroelectric power to up to 25,000 homes.

Kiewit/Aecon *New Post a Partnership*, was selected as the design build contractor through a competitive process.

Version française suit.

- 30 -

For further information, please contact:
Ontario Power Generation
Media Relations
416-592-4008 or 1-877-592-4008
Follow us @opg

Wayne Ross
President
Coral Rapids Power
705-268-3072 ext. 245 or 705-365-6116

August 27, 2015

BACKGROUNDER - JOB CREATION Peter Sutherland Sr. Generating Station

Employment on the project is expected to peak at 220 workers, and be distributed across a wide variety of professions and trades typically associated with a remote heavy construction project.

Labour needs will include: engineers, equipment operators (e.g., backhoe, crane, dozer), labourers (e.g., general, skilled and unskilled), drillers, cement workers, ironworkers/rodmen, electricians, welders, carpenters and camp support services (e.g., catering, maintenance, clerical).

Recent OPG experience on the Lower Mattagami River project indicates approximately 60 per cent of the total labour requirements for the on-site work would be met by the labour market in northern Ontario.

Based on other recent OPG hydroelectric projects in northern Ontario, every direct job will generate another 0.65 person years of employment elsewhere in the north.

The project has identified Taykwa Tagamou Nation (TTN) member skill gaps and targeted training to enhance employment opportunities. TTN members of the Building Trade Unions have secured employment to help prepare the footprint for the camp, the project area and access roads.

Opportunities for existing local businesses and the regional economy will come via contracting work, as well as local project purchasing and expenditures. The estimated sales multiplier associated with the project will be \$1.50 – that is for every dollar expended an additional \$0.50 will be spent within Northern Ontario.

- 30 -

For further information, please contact:

Ontario Power Generation
Media Relations
416-592-4008 or 1-877-592-4008
Follow us @opg

Wayne Ross
President
Coral Rapids Power
705-268-3072 ext. 245 or 705-365-6116

Le 27 août 2015

DÉMARRAGE DU PROJET DE LA CENTRALE PETER SUTHERLAND SR ***Le partenariat NTT-OPG devrait créer 220 emplois pendant la période de pointe***

Cochrane – Ontario Power Generation (OPG) et Coral Rapids Power (CRP), société détenue en propriété exclusive par la Nation Taykwa Tagamou (NTT), ont amorcé la construction d'une nouvelle centrale hydroélectrique de 28 mégawatts à quelque 90 km au nord du village de Smooth Rock Falls. Selon les prévisions, ce projet d'une valeur de 300 millions de dollars devrait employer 220 travailleurs pendant la période de pointe et être achevé en 2018.

« Nous sommes ravis de nous associer à OPG pour réaliser ce projet », a déclaré le Chef de la NTT, Dwight Sutherland. « OPG a fait ses preuves dans le cadre de ses partenariats avec des collectivités des Premières Nations. Nous voulions collaborer avec elle à ce projet, qui ouvrira des perspectives économiques durables pour les membres de la Nation Taykwa Tagamou, pour la présente génération et pour beaucoup d'autres à venir. »

« Il y a un peu plus de deux ans, nous nous sommes engagés à aller de l'avant avec ce projet; aujourd'hui, j'ai le plaisir d'annoncer le début de la construction », a déclaré de son côté le ministre de l'Énergie de l'Ontario, Bob Chiarelli. « Ce projet fournira une énergie propre, fiable et abordable, tout en profitant à l'économie locale et régionale. »

« Depuis mes débuts récents avec la société, j'ai rendu visite à diverses collectivités des Premières Nations et rencontré plusieurs chefs. J'ai appris rapidement qu'OPG peut être fière des collaborations étroites qu'elle a établies avec les Premières Nations », a indiqué le nouveau président et chef de la direction d'OPG, Jeff Lyash. « À titre de principal producteur d'énergie propre en Ontario, notre succès repose sur le partenariat et l'appui des collectivités, mais nous n'allons jamais tenir ce fait pour acquis. »

L'aménagement utilisera une partie des flots du ruisseau New Post pour produire de l'électricité en transportant l'eau par une conduite forcée sur une distance de 250 mètres, de la prise d'eau à la centrale située sur la rivière Abitibi. Le reste de l'eau continuera de s'écouler dans la chute, afin de rétablir sa beauté originelle.

La nouvelle centrale portera le nom d'un aîné respecté de la communauté, Peter Sutherland Sr, décédé en 1998, qui aurait eu cent ans ce mois-ci. Quand elle sera en service, la centrale Peter Sutherland Sr alimentera jusqu'à 25 000 foyers en énergie hydroélectrique propre et fiable.

Le partenariat *New Post* Kiewit/Aecon a été retenu à titre d'entrepreneur en conception-construction au terme d'un processus d'appel d'offres.

Renseignements :

Ontario Power Generation
Relations avec les médias
416-592-4008 ou 1-877-592-4008
Suivez-nous @opg

Wayne Ross
Président
Coral Rapids Power
705-268-3072, poste 245
ou 705-365-6116

Le 27 août 2015

DOCUMENT D'INFORMATION : LA CRÉATION D'EMPLOIS Centrale Peter Sutherland Sr

Le nombre d'emplois générés par le projet devrait culminer à 220 travailleurs, répartis dans un large éventail de professions et de métiers généralement associés aux projets de construction lourde en région éloignée.

Les besoins en main-d'œuvre comprendront des ingénieurs, des opérateurs de machinerie (rétrocaveuse, grue, bulldozer, etc.), des ouvriers (généraux, spécialisés et non spécialisés), des foreurs, des cimentiers, des monteurs de charpentes et d'armatures métalliques, des électriciens, des soudeurs, des charpentiers, ainsi que le personnel des services de soutien du camp (restauration, entretien, administration, etc.).

Si on se fie à l'expérience récente d'OPG dans le projet Lower Mattagami, environ 60 % des besoins totaux en main-d'œuvre pour les travaux de chantier seraient comblés par le marché du travail du Nord de l'Ontario.

Selon les données d'autres projets hydroélectriques réalisés récemment par OPG dans le Nord de l'Ontario, chaque emploi direct générera 0,65 année-personne d'emploi supplémentaire, ailleurs dans le nord de la province.

Les responsables du projet ont relevé des écarts de compétences chez les membres de la Nation Taykwa Tagamou (NTT) et ciblé une formation propre à optimiser leurs perspectives d'emploi. Des membres des syndicats de métiers de la construction issus de la NTT ont obtenu un emploi pour aider à préparer l'empreinte du camp, la zone du chantier et les chemins d'accès.

Les perspectives qui s'ouvrent aux entreprises locales existantes et à l'économie régionale se concrétiseront par des travaux de sous-traitance, ainsi que par les dépenses et les achats effectués localement pour le projet. On estime le coefficient multiplicateur des ventes associé au projet à 1,50, ce qui signifie que pour chaque dollar dépensé pour le projet, un montant supplémentaire de 0,50 \$ sera dépensé dans le Nord de l'Ontario.

- 30 -

Renseignements :

Ontario Power Generation
Relations avec les médias
416-592-4008 ou 1-877-592-4008
Suivez-nous @opg

Wayne Ross
Président
Coral Rapids Power
705-268-3072, poste 245
ou 705-365-6116